



Dyffryn Clwyd Mission Area

Sunday 5th September

14th Sunday after Trinity

Dyffryn Clwyd Mission Area Office

The office will be closed to visitors for the present time. Please contact me on

Email at admin@dyffrynclwyd.co.uk;

Web address www.Dyffrynclwyd.co.uk;

The Collect

Almighty God, your only Son has opened for us a new and living way into your presence: give us pure hearts and steadfast wills to worship you in spirit and in truth; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Amen.

Prayers for those in particular need: If you know anyone who would like to be included in our weekly prayer list across our churches – please email the administrator by **Thursday lunchtime each week** on admin@dyffrynclwyd.co.uk;

We continue to hold in our prayers, those who are sick or in particular need especially: Merion; Frank; Mari; Casandra; Eirlys; Pat; May; Briony; Janet; Sylvia; Lesley; Sandra; Faith; Sheila; Peter; Ion & Monica; Val; Margaret; John; Suzanne; Rosina, Jean, Karen, Rosemary Williams; Michael and Rosita; Stella and family; Colin Edwards; Sian Harrison; Zackery Okane; Susan Davies; Jackie; Judith; Karl; Frank Potter; Caroline Bennett, Francis

We remember those recently departed: David Jones; Joan Williams; Thelma Smith; Glenys Whittigham; Patricia, Joyce Collins; Gwyneth Morris

Nursing Homes and Care Homes: We continue to pray for all those who live and work in our nursing and residential care homes.

MASKS MUST BE WORN IN CHURCH

IF YOU HAVE A MEDICAL EXEMPTION PLEASE INFORM THE CLERGY.

Services for 12th September 2021

9.00 am Llanarmon & Llanrhydd; **9.30 am** Clocaenog; **10.30 am** Llangynhafal, Llanbedr DC & St Peter's Ruthin; **11.00 am** Llanfair DC; **4.00 pm** Llanfwrog & Llanynys. **10.30 am** Matins Llanychan

Mid-Week Worship – Monday & Tuesday 10am Morning Prayer, St Peter's Ruthin || Tuesday 6pm Celtic Eucharist Llanbedr DC || Wednesday, Thursday & Friday 9.30am Short-Eucharist, Llanbedr DC || Friday, 10am Meditation, Llanfair DC.

Our regular monthly Prayer for Growth meeting via zoom; the next one is scheduled for 6th October. If you need more information, please contact Judi. We will send you the zoom link nearer the time.

judigait@yahoo.co.uk.

Open Doors: On Saturday the 11th of September Llanynys, Llanychan & Llangynhafal will be taking part in the Denbigh Open Doors weekend. Do pop in 10am-4pm for a panad a sgwrs and take the time to look around at the many wonders and treasures these buildings contain.

Pilgrimage: Saturday 18th of September. We are planning a day pilgrimage to start at 10am from Llanynys and journeying to Llanychan where we will celebrate the Eucharist before continuing to Llangynhafal for the Healing Liturgies. The day should end around 4pm, dress appropriately for the weather forecast and bring a packed lunch.

SUPPORT FOR AFGHAN REFUGEES: If you can give any clothes (particularly warm things) and / or shoes suitable for children, men and women, toiletries, toys, stationery, phones etc please drop them off at St. Peter's Church, Ruthin by Friday 10th September. [Church usually open from 10am - 16:00] To aid distribution, please pack and **CLEARLY LABEL** bagged items separately.

THIS SUNDAY - 2pm outside St. Peter's Church - Taste & See. All welcome.

FRIDAY 10th SEPTEMBER - 11am in The Space @ St. Peter's. How can we help and support parents with youngsters at home, the isolated, vulnerable adults and their carers within our Mission Area? Please come along to help plan and pray through what we might be able to practically offer [Parent drop ins, children's play / story time, Midday Eucharist, 'Sociable Soup' etc. etc.] under the umbrella of **"FAMILY FRIDAYS"** at St. Peter's. EVERYONE WELCOME! More information from STUART. cymrostu@gmail.com / 702068]

WEDNESDAY 15th SEPTEMBER - 7pm in St. Peter's. An open meeting for all our congregations and the wider church community to discover something of the **Vision for Future Mission and Ministry within the Ruthin Town Churches.** EVERYONE WELCOME!

Readings for Next Sunday September 12th 2021:- FIFTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Proverbs 1. 20-33

Psalms 19. 1-6

James 3. 1-12

Mark 8. 27-38

A reading from Proverbs (22.1, 2, 8, 9, 22, 23)

A good name is to be chosen rather than great riches, and favour is better than silver or gold. The rich and the poor have this in common: the Lord is the maker of them all.

Whoever sows injustice will reap calamity, and the rod of anger will fail. Those who are generous are blessed, for they share their bread with the poor.

Do not rob the poor because they are poor, or crush the afflicted at the gate; for the Lord pleads their cause and despoils of life those who despoil them.

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Psalm 125

1 Those who trust in the Lord are like Mount Zion: which cannot be moved but stands fast for ever.

2 As the hills stand about Jerusalem: so the Lord stands round about his people, from this time forth for evermore.

3 The sceptre of wickedness shall not hold sway over the land allotted to the righteous: lest the righteous turn their hands to evil.

4 Do good, O Lord, to those who are good: and to those who are true of heart.

5 Those who turn aside to crooked ways, the Lord shall take away with the evildoers: but let there be peace upon Israel.

A reading from James (2.1-10, [11-13,] 14-17)

My brothers and sisters, do you with your acts of favouritism really believe in our glorious Lord Jesus Christ? For if a person with gold rings and in fine clothes comes into your assembly, and if a poor person in dirty clothes also comes in, and if you take notice of the one wearing the fine clothes and say, 'Have a seat here, please', while to the one who is poor you say, 'Stand there', or, 'Sit at my feet', have you not made distinctions among yourselves, and become judges with evil thoughts?

Listen, my beloved brothers and sisters. Has not God chosen the poor in the world to be rich in faith and to be heirs of the kingdom that he has promised to those who love him? But you have dishonoured the poor. Is it not the rich who oppress you? Is it not they who drag you into court? Is it not they who blaspheme the excellent name that was invoked over you?

You do well if you really fulfil the royal law according to the scripture, 'You shall love your neighbour as yourself.' But if you show partiality, you commit sin and are convicted by the law as transgressors. For whoever keeps the whole law but fails in one point has become accountable for all of it.

For the one who said, 'You shall not commit adultery', also said, 'You shall not murder.' Now if you do not commit adultery but if you murder, you have become a transgressor of the law. So speak and so act as those who are to be judged by the law of liberty. For

judgement will be without mercy to anyone who has shown no mercy; mercy triumphs over judgement.]

What good is it, my brothers and sisters, if you say you have faith but do not have works? Can faith save you? If a brother or sister is naked and lacks daily food, and one of you says to them, 'Go in peace; keep warm and eat your fill', and yet you do not supply their bodily needs, what is the good of that? So faith by itself, if it has no works, is dead.

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Listen to the Gospel of Christ according to St Mark (7.24-37)

Glory to you, O Lord.

From there he set out and went away to the region of Tyre. He entered a house and did not want anyone to know he was there. Yet he could not escape notice, but a woman whose little daughter had an unclean spirit immediately heard about him, and she came and bowed down at his feet. Now the woman was a Gentile, of Syrophenician origin. She begged him to cast the demon out of her daughter.

He said to her, 'Let the children be fed first, for it is not fair to take the children's food and throw it to the dogs.'

But she answered him, 'Sir, even the dogs under the table eat the children's crumbs.'

Then he said to her, 'For saying that, you may go – the demon has left your daughter.' So she went home, found the child lying on the bed, and the demon gone.

Then he returned from the region of Tyre, and went by way of Sidon towards the Sea of Galilee, in the region of the Decapolis. They brought to him a deaf man who had an impediment in his speech; and they begged him to lay his hand on him. He took him aside in private, away from the crowd, and put his fingers into his ears, and he spat and touched his tongue.

Then looking up to heaven, he sighed and said to him, 'Ephphatha', that is, 'Be opened.' And immediately his ears were opened, his tongue was released, and he spoke plainly. Then Jesus ordered them to tell no one; but the more he ordered them, the more zealously they proclaimed it.

They were astounded beyond measure, saying, 'He has done everything well; he even makes the deaf to hear and the mute to speak.'

This is the Gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

Post Communion Prayer

Lord God, the source of truth and love, keep us faithful to the apostles' teaching and fellowship, united in prayer and the breaking of bread, and one in joy and simplicity of heart, in Jesus Christ our Lord.

Amen.

Colect

Hollalluog Dduw, yr agorodd dy unig Fab inni ffordd newydd a bywiol i'th bresenoldeb, dyro inni galonnu pur ac ewyllys gadarn i'th addoli mewn ysbryd a gwirionedd; trwy Iesu Grist dy Fab ein Harglwydd, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi, yn undod yr Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth.

Amen.

Darlleniad o Ddiarhebbion (22.1, 2, 8, 9, 22, 23)

Mwy dymunol yw enw da na chyfoeth lawer, a gwell yw parch nag arian ac aur. Y mae un peth yn gyffredin i gyfoethog a thlawd: yr Arglwydd a'u creodd ill dau.

Y mae'r un sy'n hau anghyfiawnder yn medi gofid, a bydd gwialen ei ymffrost yn methu. Bendithir yr un hael am ei fod yn rhannu ei fara i'r tlawd.

Paid ag ysbeilio'r tlawd am ei fod yn dlawd, a phaid â sathru'r anghenus yn y porth; oherwydd bydd yr Arglwydd yn dadlau eu hachos, ac yn difetha'r rhai sy'n eu difetha hwy.

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Salm 125

1 Y mae'r rhai sy'n ymddiried yn yr Arglwydd fel Mynydd Seion, na ellir ei symud, ond sy'n aros hyd byth.

2 **Fel y mae'r mynyddoedd o amgylch Jerwsalem, felly y mae'r Arglwydd o amgylch ei bobl yn awr a hyd byth.**

3 Ni chaiff teyrnwialen y drygionus orffwys ar y tir sy'n rhan i'r rhai cyfiawn, rhag i'r cyfiawn estyn eu llaw at anghyfiawnder.

4 **Gwna ddaioni, O Arglwydd, i'r rhai da ac i'r rhai uniawn o galon.**

5 Ond am y rhai sy'n gwyro i'w ffyrdd troellog, bydded i'r Arglwydd eu dinistrio gyda'r gwneuthurwyr drygioni. Bydded heddwch ar Israel!

Darlleniad o Iago (2.1-10, [11-13,] 14-17)

Fy nghyfeillion, fel rhai sydd â ffydd yn ein Harglwydd Iesu Grist, Arglwydd y gogoniant, peidiwch â rhoi lle i ffafriaeth. Bwriwch fod dyn â modrwy aur a dillad crand yn dod i'r cwrdd, a bod dyn tlawd mewn dillad carpiog yn dod hefyd. A bwriwch eich bod chwi'n talu sylw i'r un sy'n gwisgo dillad crand, ac yn dweud wrtho ef, "Eisteddwch yma, os gwelwch yn dda"; ond eich bod yn dweud wrth y dyn tlawd, "Saf di fan draw, neu eistedd wrth fy nhroedfainc." Onid ydych yn anghyson eich agwedd ac yn llygreddig eich barn?

Clywch, fy nghyfeillion annwyl. Oni ddewisodd Duw y rhai sy'n dlawd yng ngolwg y byd i fod yn gyfoethog mewn ffydd ac yn etifedion y deyrnas a addawodd ef i'r rhai sydd yn ei garu? Eto rhoesoch chwi anfri ar y dyn tlawd. Onid y cyfoethogion sydd yn eich gormesu chwi, ac onid hwy sydd yn eich llusgo i'r llysoedd? Onid hwy sydd yn cablu'r enw glân a alwyd arnoch?

Wrth gwrs, os cyflawni gofynion y Gyfraith frenhinol yr ydych, yn unol â'r Ysgrhythur, "Câr dy gymydog fel ti dy hun", yr ydych yn gwneud yn ardderchog. Ond os ydych yn dangos ffafriaeth, cyflawni pechod yr ydych, ac yng ngoleuni'r Gyfraith yr ydych yn droseddwyr. Y mae pwy bynnag a gadwodd holl ofynion y Gyfraith, ond a lithrodd ar un peth, yn euog o dorri'r cwbl.

Oherwydd y mae'r un a ddywedodd, "Na odineba", wedi dweud hefyd, "Na ladd". Os nad wyt yn godinebu, ond eto yn lladd, yr wyt yn droseddwr yn erbyn y Gyfraith. Llefawrch a gweithredwch fel rhai sydd i'w barnu dan gyfraith rhyddid. Didrugaredd fydd y farn honno i'r sawl na ddangosodd drugaredd. Trech trugaredd na barn.]

Fy nghyfeillion, pa les yw i rywun ddweud fod ganddo ffydd, ac yntau heb weithredoedd? A all y ffydd honno ei achub? Os yw brawd neu chwaer yn garpiog ac yn brin o fara beunyddiol, ac un ohonoch yn dweud wrthynt, "Ewch, a phob bendith ichwi; cadwch yn gynnes a mynnwch ddigon o fwyd", ond heb roi dim iddynt ar gyfer rheidiau'r corff, pa les ydyw? Felly hefyd y mae ffydd ar ei phen ei hun, os nad oes ganddi weithredoedd, yn farw.

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Gwrandewch Efengyl Crist yn ôl Sant Marc (7. 24-37)

Gogoniant i ti, O Arglwydd.

Cychwynnodd oddi yno ac aeth ymaith i gyffiniau Tyrus. Aeth i dŷ, ac ni fynnai i neb wybod; ond ni lwyddodd i ymguddio. Ar unwaith clywodd gwraig amdano, gwraig yr oedd gan ei merch fach ysbryd aflan, a daeth a syrthiodd wrth ei draed ef. Groeges oedd y wraig, Syroffeniad o genedi; ac yr oedd yn gofyn iddo fwrw'r cythraul allan o'i merch.

Meddai yntau wrthi, "Gad i'r plant gael digon yn gyntaf; nid yw'n deg cymryd bara'r plant a'i daflu i'r cŵn."

Atebodd hithau ef, "Syr, y mae hyd yn oed y cŵn o dan y bwrdd yn bwyta o friwsion y plant."

"Am iti ddweud hynny," ebe yntau, "dos adref; y mae'r cythraul wedi mynd allan o'th ferch." Aeth hithau adref a chafodd y plentyn yn gorwedd ar y gwely, a'r cythraul wedi mynd ymaith.

Dychwelodd drachefn o gyffiniau Tyrus, a daeth drwy Sidon at Fôr Galilea trwy ganol bro'r Decapolis. Dygasant ato ddyn byddar oedd prin yn gallu siarad, a cheisio ganddo roi ei law arno.

Cymerodd yntau ef o'r neilltu oddi wrth y dyrfa ar ei ben ei hun; rhoes ei fysedd yn ei glustiau, poerodd, a chyffyrddodd â'i dafod; a chan edrych i fyny i'r nef ochneidiodd a dweud wrtho, "Ephphatha", hynny yw, "Agorer di". Agorwyd ei glustiau ar unwaith, a datodwyd rhwym ei dafod a dechreuodd lefaru'n eglur. A gorchynnodd iddynt beidio â dweud wrth neb; ond po fwyaf yr oedd ef yn gorchymyn iddynt, mwyaf yn y byd yr oeddent hwy'n cyhoeddi'r peth.

Yr oeddent yn synnu'n fawr dros ben, gan ddweud, "Da y gwnaeth ef bob peth; y mae'n gwneud hyd yn oed i fyddariaid glywed ac i fudion lefaru."

Dyma Efengyl yr Arglwydd.

Moliant i ti, O Grist.

Gweddi ar ôl y Cymun

Arglwydd Dduw, ffynhonnell gwirionedd a chariad, cadw ni'n ffyddlon i ddsgeidiaeth a chymdeithas yr apostolion, wedi ein huno mewn gweddi a thorri bara, ac yn un mewn llawenydd a symlrwydd calon, yn Iesu Grist ein Harglwydd.

Amen.